

**REDACȚIA  
și ADMINISTRAȚIA:**  
Deák Ferenc-utca 35.

Articoli și corespondențe pentru publicare se trimite redacției.  
Concuse, inserțiuni și taxele de abonament se trimit administrației tipografiei diecezane.

# BISERICA SI SCOALA

FORIE BISERICESCĂ-ȘCOLASTICĂ, LITERARĂ SI ECONOMICĂ.

APARE ODĂTĂ ÎN SĂPTĂMÂNĂ: DUMINECR.

**ABONAMENTUL:**  
Pe un an 10 coroane  
Pe jum. an 5 coroane.

Pentru România și străinătate:  
Pe un an 14 franci.  
Pe jum. an 7 franci.

Telefon pentru oraș și comitat Nr. 266.

## Sărbarea Carpaților.

Conform ordinațiunii ministeriale și a Ven. Consistor diecean în ziua de 18 aprilie (1 maiu) s-au servit în toate școalele eroismul soldaților nostri și s-au făcut colecte pentru ajutorarea satelor devastate în Carpați.

La școala civilă de fete din Arad sărbarea Carpaților s'a inceput cu împăratele ceresc și „Doamne brațul tău puternic” cântat de corul elevelor sub conducerea dlui profesor Trifon Lugojan. A urmat apoi directorul școalei dl Victor Stanciu și a ținut următorul discurs despre însemnatatea zilei:

*Stimați Colegi!*

*Iubite Elevi!*

Rar se dă prilejul în viața unui om, să sărbătorescă evenimente atât de mari, ca cele de astăzi. Căci, chiar și dacă sărbatoarea de astăzi este pentru Carpați, pe cari providența divină i-a așezat la granițele țării noastre, noi totuși sărbătorim în aceste momente munți cu mult mai mari, munți de înșuflețire mișcătoare, cari au pus hotarele țării noastre dincolo de granițele ei, sărbătorim eroismul armelor noastre, cari au impins hotarele țării până dincolo de Polonia Rusească, până la Marea Egeeică și Adriatică. Munții aceștia de înșuflețire și sărbătorim în Carpați.

A trecut un an de când puvoiul moscovit din Rasarit a incercat să treacă creștele Carpaților. S'a mișcat întreg imperiul de 170 milioane al țărilor, ca să vie în contra noastră, cari pe atunci trebuiam să stăm cu arma la ochiu și să păzim și granița sudică, în partea de către Sârbia, a acestei țări. S'a mișcat colosul din nord, dar nu a putut să schimbe granița firească a patriei noastre. Carpați de peatră neînsuflețită și înșuflețirea carpaților vîi au pus stăvile puvoiului, care sta să se reverse asupra noastră. I-am oprit, i-am frânt, și prin răbdarea noastră armatele rusești s'au întors în fugă de unde au venit

Pe caii iuți ca rândunele  
Fără frâne fără sele;  
Și s'au dus s'au dus ca vântul  
Asurzind întreg pământul  
De-a lor urlete barbare,  
De-a lor vasele amare.  
Au pierit, s'au stins din față  
Precum toamna în dimineață

Se topesc, se sting la soare  
Negurile otrăvitoare.

Cel mai mare monument al luptei uriașe ce o părtăm cu numărășii dușmani este șirul de munți, ce se întinde dela intrarea și până la eșirea Dunării din țară. Carpați nu mai sunt de acum munți cari formează granița nordică a patriei noastre, ci ceva mai mult: ei sunt cel mai trainic, cel mai neperitor monument al vițejiei acestui popor. De căte ori și vedem, în mintea noastră se vor evoca luptele uriașe ce le-au purtat fișii acestei țări, ca să împiedeze năvălirea rusească, eroismul care a ridicat acești munți până la cer, jertfa ce a adus-o națiunea, ca să păstreze pe seama generației viitoare ceeace a moștenit dela strămoși. Toate acestea sunt de acum scrise pe toate pietrele Carpaților și este scris cu sângele miiilor de fi ai acestui pământ.

De mult se va fi șters sângele vărsat, dar aceasta inscripție totuși rămâne și Carpați vor fi pentru toate vremurile cel mai mare monument al nostru. Toate trecatorile, toate pasurile și văile Carpaților Păduroși, Munților Maramureșeni și Beschizilor vor fi de acum drumuri de triumf, și călătorul va simți la fiecare pas, că pe acele drumuri au trecut armile grele și că culmile dimprejurul lui au fost martori activi ai marilor evenimente. Aceste stânci au oprit sborul cailor căzacești.

### Ne amintim o poveste:

Fata împăratului verde a fost furată de o smeoaică și Fat-frumos, după ce a căutat-o timp indelungat, o găsește și în o bună zi, o ia cu el pe cal și pornește înspre țărâmul nostru. Smeoaica s'a luat după ei și era căt să-i ajungă, când fata a aruncat un inel fermecat în urma lor, din care s'a făcut o vale adâncă și lată, care a împiedecat smeoaica în urmărire. După o vreme oarecare smeoaica este iarăși în urma lor, dar fata de împărat aruncă un piaptân, din care se face un șir de munți finali până la cer, însă smeoaica roade și munții și este iarăși în urma lor, până când fata împăratului aruncă oglinda fermecată, din care se face o mare cu față ca oglinda. Smeoaica se pune să înghită apa mării, dar în acest loc își găsește sfârșitul.

Aceasta poveste ne vine în minte, când ne gândim la răsboiul din Carpați. Smeoaica, care s'a luat în urma noastră, nu a putut roade munții ce i-s'au format în cale, căci a fost înecată în marea eroismului ostașilor nostri în timpul cât se trudea să treacă cetatea naturală a Carpaților.

Munții sunt întotdeauna granițele naturale ale unei țări. Ei păzesc popoarele în contra năvălirilor și le păstrează caracterul locuitorilor nealterat. Popoarele din șesuri sunt mai mult supuse fluctuațiunilor și sunt rare șesurile, cari să fi avut ca locuitori unul și același neam din timpuri preistorice și până astazi; până când popoarele din munți își păstrează nealterat caracterul lor. Cele mai vechi popoare sunt acelea, cari au locuit între munți. Între munți s-au putut mai ușor păzi în contra năvălirilor dușmane. Și chiar și astazi popoarele, cari locuiesc între munți nu pot fi ușor pierdute. Mai mult chiar, acele popoare cari stăpânesc munții au și șesurile din jurul munților. Carpații au păstrat pământul pe care l-au prins în brațele lor, și au încheiat strâns toate popoarele, cari se găsiau pe acest pământ.

Râurile, fie ele ori cât de mari poartă pe spatele lor corăbiile cari aduc streinii; ele sunt binecuvântarea unei țări, căci sunt arterile prin cari curge bogăția, dar ele nu formează o graniță naturală, care ar fi în stare să împiedeze streinul înarmat.

Cu dezvoltarea drumurilor de fer, munții — perforați de tunele — nu mai formează nici un fel de piedecă pentru comerț. Cea mai bună dovadă este Elveția, care mijlocește comerțiul dintre Germania, Italia și Franța. Dar încă nu au fost munți, cari să nu pună piedecă dușmanului, care ar încercă să-i încalce. Toate armatele încunjură, întrucât numai se poate, ca să întâlnescă în cale șiruri de munți. În timpul mai nou, pe lângă armele perfectionate de astazi, se credează că greutățile terenului nici nu sunt retinente în calea armelor bine echipate. Rușii, cari se pare că nu erau de aceasta părere, au ispășit prin cea mai mare înfrângere bagatelizearea, ce au adus-o prin a'cul lor Carpaților dela graniță țării noastre.

Dar, pe unde trec armatele rămân urme, urme adânci: pădurii și câmpii devastate, sale pârjolite, femei și copii rămân pe drumuri fără adăpost. Locuințele pe cari și-le-au durat cu multă trudă și osteneală se aştern pământului cutremurat de mânia obuzelor. Averile sunt prada flacărilor aduse de proiectilul dușman. Și de multe ori o mână de cenușă înseamnă locul, unde au fost mai înainte așezările omenești. Iar după ce se retrag armatele, urîțul își intinde împărăția sa peste câmpul de luptă de mai înainte.

Cine să ajute oamenilor, cari prin răsboiu au pierdut tot ce au avut? Noi, ceilalți compatrioți de ai lor.

Toți cetățenii unei țări sunt asociați astfel că sprijinindu-se unii pe alții în timp de pace, se apără în comun în timp de răsboiu în contra atacurilor strene. Oamenii nostri s-au dus să-apere pe cei dela hotare, și iarăși, cei dela hotare au datorință, să ne apere pe noi în timp de lipsă. Și tot așa trebuie să fie și față de cei năpăstuți pe urma răsboiului! Ei, cei dela graniță, nu mai sunt în stare să-și dureze singuri, din puterile proprii, locuințe noi, nu vor avea pe ce să-și cumpere vite, ca să lucreze din nou pământurile devastate, și nu ar avea cu ce să trăiască, dacă nu le venim noi în ajutor.

Și ziua aceasta este un prilej, când cu puținul pe care-l avem, putem și noi să venim în ajutorul copiilor, cari prin locurile bântuite de răsboiu, au rămas fără ajutor, fără o bucată de pâne și de multe ori fără părinți. Din zidurile acestei școale, pe care D-zeu a păzit-o de greutățile și dezastrelor răsboiului, să intindem și noi un mic ajutor vre-unei școale și școlarilor din ținutul devastat de răsboiu și să contribuim cu cât avem pentru lipsele acestora.

Și atunci, când va luci ziua învingerii definitivă și pe plaiurile țării noastre se va salășui din nou pacea, uitându-ne cu mândrie la catena de munți din jurul țării noastre, să ni-se umple inima de mândria eroismului ce l'a dovedit armata monarhiei, și totodată de mulțumirea, că după puterile noastre am vindecat și noi o rană de a acelora, cari astazi sufer pentru binele din viitor!

După discursul lui director Victor Stanciu corul elevilor sub conducerea lui profesor Trifon Lugojanu a cântat „Hora fetelor“ și alte cântări potrivite cu caracterul sărbătorii.

Într-un ajutorarea satelor devastate în Carpați s-au adunat dela elevi și cîrpul didactic al școalei de fete 65 cor. cari s-au trimis comisiunii de ajutorare a satelor devastate din Carpați.

## Protocol

despre ședințele Sinodului episcopal din dieceza gr.-or. română a Aradului, întinute în sesiunea ordinată a anului 1916.

## Şedința II.

S-a înținut în Arad la 17/30 aprilie 1916, la oarele 4 p. m.

Președinte: P. S. Sa, Domnul Episcop diecean Ioan I. Papp; Notar: Ioan Oprea.

Nr. 5. Nefiind gata protocolul ședinței premerse

Autentificarea acestuia se amâna pe ședința proximă.

**Nr. 6.** Comisiunea verificătoare prin raportul Andreiu Horvath referează asupra actului alegerei protopresbiterului Petru Serb de deputat din cler, în cercul Beliului.

Actul alegerei aflându-se în ordine, propune și

Sinodul declară de verificat pe alesul protopresbiter Petru Serb.

**Nr. 7.** Acelaș raportor referează despre cenzurarea actului alegerei lui Dr. Gheorghe Popa de deputat mirean în cercul Vașcău, și aflând actul alegerei în ordine propune și

Sinodul declară de verificat pe alesul Dr. Gheorghe Popa.

**Nr. 8.** Urmează referada comisiunii epitropești asupra raportului general al Consistorului din Arad ca senat epitropesc, despre activitatea sa din anul 1915. Referentul Dr. Aurel Lazar cetind raportul propune și

Sinodul luându-l în general și în special la cunoștință, dispune tipărirea lui ca adnex la protocol sub litera A.

**Nr. 9.** Raportul special al Consistorului din Arad ca senat epitropesc, referitorul la cauzele pendente la fiscii consistoriali, la propunerea comisiunii

Se ia la cunoștință, susținându-se în vigoare și pentru viitor concluzul de sub Nr. 94 din 1914.

**Nr. 10.** Referitorul la raportul special al Consistorului din Arad, în care arată, că socoțile fondățiuniei Dimitrie Negrean de pe anii 1913, 1914 și 1915 le-a primit numai în pragul săptămânei mari și astfel nu le-a putut cenzură, comisiunea propune și

Sinodul ia la cunoștință raportul cu adausul, ca Consistorul să cenzureze și înainteze socoțile pe proxima sesiune ordinată.

**Nr. 11.** Urmează la ordinea zilei raportul comisiunii epitropești prin acelaș raportor, asupra raportului special al Consistorului din Arad ca senat epitropesc despre administrarea fondurilor și fondățiunilor diecezane și despre starea lor la finea anului 1915, care stare se prezintă precum urmează:

#### I. Fondul general diecean cu socoata despre folosirea bugetului.

Starea cu finea anului 1914 . cor.	83.987·28
Intratele și venitele anului 1915 „	206.365·02
La olaltă „	290.352·30
Eșitele și spesele anului 1915 „	189.291·31
Starea la finea anului 1915 . „	101.060·99

#### II. Fondul instruct al episcopiei arădane în bani și efecte.

Starea cu finea anului 1914 . cor.	10.804·18
Intratele și venitele anului 1915 „	1.003·43
La olaltă „	11.807·61
Eșitele și spesele anului 1915 „	3.132·63
Starea la finea anului 1915 . „	8.674·98

La fondul acesta mai aparțin: rezidența episcopiească, cancelariile Consistorului din Arad cu intravilanele lor, casa consistorială din Oradea-mare, prediul episcopal din Arad-Gaiu și intravilanul gol din strada Lővész Nr. 1, care toate împreună au valoare de 186.546 cor. 58 fil.

#### III. Fondul seminarial.

Starea cu finea anului 1914 . cor.	310.957·52
Intratele și venitele anului 1915 „	10.411·68
La olaltă „	321.369·20
Eșitele și spesele anului 1915 „	9.921·61
Starea la finea anului 1915 . „	311.447·59

Din care însă avere productivă e numai 114.947 cor. 59 fil. pentru restul de 196.500 cor. e valoarea edificiului seminarial și a alumneului vechiu.

#### IV. Fondul diecean pentru promovarea culturii religioase.

Starea cu finea anului 1914 . cor.	94.785·33
Intratele și venitele anului 1915 „	3.720·49
La olaltă „	98.505·82
Eșitele și spesele anului 1915 „	3.329·27
Starea la finea anului 1915 . „	95.176·55

#### V. Fondul capelei din Arad-Gaiu.

Starea cu finea anului 1914 . cor.	806·84
Intratele și venitele anului 1915 „	38·22
La olaltă „	845·06
Eșitele și spesele anului 1915 „	501·48
Starea la finea anului 1915 . „	343·58

#### VI. Fondul pentru biblioteca preparandială.

Starea cu finea anului 1914 . cor.	1.452·13
Intratele și venitele anului 1915 „	73·50
La olaltă „	1.525·63
Eșitele și spesele anului 1915 „	—
Starea la finea anului 1915 . „	1.525·63

#### VII. Fondul Sinodal-congresual.

Starea cu finea anului 1914 . cor.	36.085·15
Intratele și venitele anului 1915 „	2.165·67
La olaltă „	38.250·82
Eșitele și spesele anului 1915 „	881·92
Starea la finea anului 1915 . „	37.368·90

*VIII. Fondul Patriciu Popescu.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	2.174·39
Intratele și venitele anului 1915 "	121·21
La olaltă . "	2.295·60
Eșitele și spesele anului 1915 "	— —
Starea la finea anului 1915 . "	2.295·60

*IX. Fondațiunea Iosif Popovici-Paffy.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	37.211·60
Intratele și venitele anului 1915 "	2.142·94
La olaltă . "	39.354·54
Eșitele și spesele anului 1915 "	889·03
Starea la finea anului 1915 . "	38.465·51

*X. Fondațiunea contelui Andreiu Forray din Soborsin.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	2.478·78
Intratele și venitele anului 1915 "	66·58
La olaltă . "	2.545·36
Eșitele și spesele anului 1915 "	— —
Starea la finea anului 1915 . "	2.545·36

*XII. Fondațiunea contelui Coloman Almássy din Chitighaz.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	3.483·61
Intratele și venitele anului 1915 "	193·34
La olaltă . "	3.676·95
Eșitele și spesele anului 1915 "	180·93
Starea la finea anului 1915 . "	3.496·02

*XII. Fondațiunea de stipendii Gavril Faur din Oradea-mare.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	20.586·97
Intratele și venitele anului 1915 "	1.035·54
La olaltă . "	21.622·51
Eșitele și spesele anului 1915 "	607·20
Starea la finea anului 1915 . "	21.015·31

*XIII. Fondul diecezan de asigurare contra focului.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	204.563·20
Intratele și venitele anului 1915 "	25.592·93
La olaltă . "	230.156·13
Eșitele și spesele anului 1915 "	12.626·28
Starea la finea anului 1915 . "	217.529·85

*XIV. Fondul diecezan pentru înființarea unui gimnaziu român în Arad.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	32.621·37
Intratele și venitele anului 1915 "	1.817·85
La olaltă . "	34.439·22
Eșitele și spesele anului 1915 "	172·88
Starea la finea anului 1915 . "	34.266·34

*XV. Fondațiunea de stipendii Teodor Papp din Cheches.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	169.898·98
Intratele și venitele anului 1915 "	17.539·96
La olaltă . "	187.438·94
Eșitele și spesele anului 1915 "	12.964·41
Starea la finea anului 1915 . "	174.474·53

*XVI. Fondațiunea de stipendii Ana Iorgovici-Ebesfalvay.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	18.232·64
Intratele și venitele anului 1915 "	1.820·97
La olaltă . "	20.053·61
Eșitele și spesele anului 1915 "	1.071·49
Starea la finea anului 1915 . "	18.982·12

*XVII. Fondațiunea de stipendii Elena Ghiba-Birta.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	156.745·59
Intratele și venitele anului 1915 "	8.565·23
La olaltă . "	165.310·82
Eșitele și spesele anului 1915 "	5.797·24
Starea la finea anului 1915 . "	159.513·58

*XVIII. Fondul de pensiune al funcționarilor și al profesorilor.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	176.402·71
Intratele și venitele anului 1915 "	26.430·18
La olaltă . "	202.832·89
Eșitele și spesele anului 1915 "	11.091·18
Starea la finea anului 1915 . "	191.741·71

*XIX. Fondul bisericesc-clerical.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	931.683·29
Intratele și venitele anului 1915 "	49.360·36
La olaltă . "	981.043·65
Eșitele și spesele anului 1915 "	56.381·68
Starea la finea anului 1915 . "	924.661·97

*XX. Fondul școlar și aucta.*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	107.810·38
Intratele și venitele anului 1915 "	9.371·97
La olaltă . "	117.182·35
Eșitele și spesele anului 1915 "	8.272·71
Starea la finea anului 1915 . "	108.909·64

*XXI. Fondațiunea de stipendii Balla*

Starea cu finea anului 1914 . cor.	38.175·23
Intratele și venitele anului 1915 "	2.133·28
La olaltă . "	40.308·51
Eșitele și spesele anului 1915 "	957·30
Starea la finea anului 1915 . "	39.351·21

*XXII. Fondul diecezan pentru ajutorarea preoției.*

Starea cu finea anului 1914 cor.	1,750.167·06
Intratele și venitele anului 1915 „	260.115·98
La olaltă „	2,010.283·04
Eșitele și spesele anului 1915 „	163.867·59
Starea la finea anului 1915 „	1,846.415·45

*XXIII. Depozite de cassă.*

Starea cu finea anului 1914 cor.	1,395.119—
Intratele anului 1915 . . . „	290.769·57
La olaltă „	1,685.888·57
Eșitele anului 1915 . . . „	127.515·95
Starea la finea anului 1915 „	1,558.372·62

*XXIV. Fondul pentru despărțirea ierarhică a comunelor mixte.*

Starea cu finea anului 1914 cor.	1.696·59
Intratele și venitele anului 1915 „	25·26
La olaltă „	1.721·85
Eșitele și spesele anului 1915 „	1.307·50
Starea la finea anului 1915 „	414·35

care constă din pretenziuni la mai multe comune bisericesti în mare parte dubioase.

La socoata aceasta este alăturată socoata despre spesele anticipate în procesul pentru mănăstiri.

*XXV. Pretenziuni dubioase și sub proces comune cu dieceza Caransebeșului.*

Starea cu finea anului 1914 cor.	5.542·14
Intratele și venitele anului 1915 „	—
La olaltă „	5.542·14
Eșitele și spesele anului 1915 „	5.542·14
Starea la finea anului 1915 „	—

*XXVI. Fundațiunea Mitra Ungurian pe seama scoalei din Fabricul-Timișorii.*

Starea cu finea anului 1914 cor.	8.382·08
Intratele și venitele anului 1915 „	489·51
La olaltă „	8.871·59
Eșitele și spesele anului 1915 „	299·99
Starea la finea anului 1915 „	8.571·60

*XXVII. Fundațiunea de stipendii Stefan Antonescu și soția din Siria.*

Starea cu finea anului 1914 cor.	78.002·47
Intratele și venitele anului 1915 „	6.568·79
La olaltă „	84.571·26
Eșitele și spesele anului 1915 „	4.825·10
Starea la finea anului 1915 „	79.746·16

Fundațiunea aceasta nu s'a înactivat, pentru literile fundaționale, înaintate la Înalțul guvern, încă nu sunt aprobate.

*XXVIII. Fundațiunea episcopului Ioan Mețian pentru ajutorarea bisericilor sărace.*

Starea cu finea anului 1914:	
La cassa consistorială 55.030·26	cor. 154.046·35
La tipogr. diecezană 99.016·09	
Intratele și venitele anului 1915:	
La cassa consistorială 13.482·18	cor. 53.108·97

La tipogr. diecezană 39.626·79 cor. 207.155·32

Eșitele și spesele anului 1915:	
La cassa consistorială 16.217·18	cor. 57.481·19
La tipogr. diecezană 41.264·01	

Starea la finea anului 1915:	
La cassa consistorială 52.295·26	cor. 149.674·13
La tipogr. diecezană 97.378·87	

*XXIX. Fundațiunea de stipendii a Episcopului Iosif Goldiș.*

Starea cu finea anului 1914 cor.	45.776·56
Intratele și venitele anului 1915 „	3.756·23
La olaltă „	49.532·79
Eșitele și spesele anului 1915 „	2.717·82
Starea la finea anului 1915 „	46.814·97

*XXX. Fundațiunea de stipendiu Teodor Feier din Bonțești.*

Starea cu finea anului 1914 cor.	35.612·22
Intratele și venitele anului 1915 „	1.984·51
La olaltă „	37.596·73
Eșitele și spesele anului 1915 „	188·74
Starea la finea anului 1915 „	37.407·99

*XXXI. Depozitul fundațiunii de stipendii și ajutorare a lui Dimitrie F. Negrean și soții din Beiș.*

Starea cu finea anului 1914 cor.	69.732·68
Intratele și venitele anului 1915 „	6.927·29
La olaltă „	76.659·97
Eșitele și spesele anului 1915 „	3.709·24
Starea la finea anului 1915 „	72·950·73

*XXXII. Fundațiunea de stipendii Dr. Iulia T. Mera din Siria.*

Starea cu finea anului 1914 cor.	80.350·26
Intratele și venitele anului 1915 „	5.213·06
La olaltă „	85.563·32
Eșitele și spesele anului 1915 „	3.537·36
Starea la finea anului 1915 „	82.025·96

Fundațiunea aceasta conform §. XVII. din literile fundaționale, se va inactiva numai cu începere dela prima ianuarie 1920.

**XXXIII. Fondul diecezan bisericesc-cultural arădan.**

Starea cu finea anului 1914 . cor.	54.423·82
Intratele și venitele anului 1915 "	3.643·06
La olaltă . "	58.066·88
Eșitele și spesele anului 1915 "	380·89
Starea la finea anului 1915 . "	57.685·99

**XXXIV. Fondul librăriei diecezane.**

Starea cu finea anului 1914:	
La cassa consistorială 16.858·64	cor. 54.026·57
La librăria diecezana 37.167·93	
Intratele și venitele anului 1915:	
La cassa consistorială 21.432·51	cor. 132.411·80
La librăria diecezana 110.979·29	
La olaltă . cor. 186.438·37	

Eșitele și spesele anului 1915:	
La cassa consistorială 17.029·78	cor. 124.363·27
La librăria diecezana 107.333·49	

Starea la finea anului 1915:	
La cassa consistorială 21.261·37	cor. 62.075·10
La librăria diecezana 40.813·73	

<b>XXXV. Fondul de stipendii a Episcopului Ioan I. Papp, pentru școala civilă diecezana de fete.</b>	
Starea cu finea anului 1914 . cor.	36.223·57
Intratele și venitele anului 1915 "	4.702·63
La olaltă . "	40.926·20
Eșitele și spesele anului 1915 "	—
Starea la finea anului 1915 . "	40.926·20

<b>XXXVI. Fondul școalei civile de fete cu internat, proprietatea Consistorului gr. or. român din Arad.</b>	
Starea cu finea anului 1914 . cor.	268.422·75
Intratele și venitele anului 1915 "	3.332·38
La olaltă . "	271.755·13

Eșitele și spesele anului 1915 "	2.792·60
Starea la finea anului 1915 . "	268.962·53

Sinodul luând la cunoștință starea fondurilor și fondațiunilor administrate de Consistoriul din Arad, le aproba, și dă Consistoriului absolutoriu cu adausul propus de deputatul Dr. Gheorghe Popa, că expunerea din raport, că casa consistorială din Oradea-mare ar apartine fondului instruct al eparchiei arădane, nu poate prejudeca chestia dreptului de proprietate referitor la aceasta casă, care chestie este a se regula conform concluzului sinodal 88 din 1914.

**Nr. 12.** Se cetește raportul special al Consistorului din Arad despre cenzurarea și aprobarea rațiociniului și inventariului sf. măănăstiri Hodoș-Bodrog de pe anul 1915, care raport la propunerea comisiunii

Se ia la cunoștință.

**Nr. 13.** Raportul special al Consistorului din Arad, în care propune ștergerea taxelor

neachitata la depunerea examenului de calificătire și la eliberarea decretelor de învățători, cari taxe în sumă de 790 cor. derivând din anii 1872—1896, au devenit neincasabile, comisiunea propune și

Sinodul luând la cunoștință raportul, încuviințează ștergerea taxelor de sub întrebare.

**Nr. 14.** Raportul special al Consistorului din Arad că pretenziunile dubioase, comune cu dieceza Caransebeșului, sau dovedit de neincasabile, la propunerea comisiunii

Se ia la cunoștință și Sinodul decretează ștergerea acelor pretenziuni din evidența fondurilor.

**Nr. 15.** Protoalele comisiunii sinodale de controlă, prezентate de Consistorul din Arad, ca senat episcopal, la propunerea comisiunii

Se iau la cunoștință.

**Nr. 16.** Cererea Consistoriului din Arad ca senat episcopal, de a-se șterge din activele fondurilor și fondațiunilor diecezane pretenziunile neincasabile și deteriorările din valoarea mai multor edificii și din inventariul tipografiei și librăriei diecezane, comisiunea episcopală aflându-o motivată, propune și

Sinodul decide a se șterge din evidența activelor fondurilor și fondațiunilor diecezane suma de 31.843 cor. 66 fil. iar din inventariu ca deteriorări 9243 cor. 01 fil.

Fiind timpul înaintat și anunțându-se ședința proximă pe ziua de 18 aprilie (1 mai) 1916 la 10 oare a. m. când se va continua cu referada comisiunilor, ședința se ridică la oarele 6 p. m.

*Ioan Oprea m. p.  
notar.*

Acest protocol s'a cetit și autenticat în ședința comisiunii sinodale de autenticare ținută în Arad, la 30 Aprilie (13 Maiu) 1916.

*Ioan J. Papp m. p.*

Episcop, președinte.

*Roman Ciorogariu m. p. Vasile Beleș m. p.*

*Petru Tăutia m. p. Dr. Cornel Iancu m. p.*

*Iosif Moldovan m. p.*

## Concurs.

Se publică concurs pentru 2 stipendii de căte 350 Cor. pe anul școlar 1915/16, unul pentru un elev din despărțământul teologic, altul pentru un elev din despărțământul pedagogic al institutului teologic-pedagogic gr.-or. român din Arad, ce se vor confeți din »Fondul de ajutorare al elevilor dela seminarul diecezan gr.-or. român din Arad«. Peitele au se fie înaintate la adresa direcției institutului ped.-teol. gr.-or. român din Arad până la 28 maiu (10 iunie) a. c.

1. Estras de botez.
  2. Estras de paupertate.
  3. Testimoniu de pe anul școlar 1914/15.
- Arad, 1/14 maiu 1914.

Roman Ciorogariu  
director.

## CRONICA.

**Necrolog.** Cuprinși de adâncă durere, aducem la cunoștința tuturor consângenilor, amicilor și cunoșcuților trista stire, că mult iubitul nostru *Ioan Voicu*, locotenent-colonel ces. și reg. în activitate, în urma unui morb repentin, și-a dat nobilul suflet în mâinile Creatorului luni, în 11/24 aprilie a. c. în etate de 61 ani. Rămășițele pământești ale scumpului și neuitatului decedat s-au înmormântat miercuri în 13/26 aprilie a. c. în cimitirul bisericei gr.-or. din Gurariului. Fie-i tărâna ușoară și memoria binecuvântată! Gurariului, la 11/24 aprilie 1916. Jalnica familiei. Regretul este binecunoscut în Arad, unde a staționat vreme îndelungată și a lăsat urmele neperitoare ale distinsei sale personalități. În veci pomeneirea lui.

— Subscrisul cu inima frântă de durere, anunță închiderea din viață a iubitei și neuitătoarei sale mame văd. *Domnica Cărăbaș născ. Jurma* care s'a întâmplat sămbătă la orele 2 și 1/2, a. m., în al 63-lea an al vieții, după lungi și grele suferințe dându-și obștescul suflet în mâinile Creatorului. Rămășițele pământești ale scumpei repose se vor depune spre eternă odihnă în cimitirul rom. gr.-or. din Batta, după ritul bisericii orientale române luni în 15 maiu a. c. st. n. la orele 10 a. m. Fie-i tărâna ușoară și memoria binecuvântată! Batta, la 13 maiu 1916. Iustin Cărăbaș ca fiu.

## Concurse.

Pe baza ordinului Venerabilului Consistor gr.-or. rom. din Oradea-mare de sub Nr. 2810 sc. 1915 se publică concurs pentru indeplinirea vacanțului post de învățător-cantor din V.-Săliște (Vaskóhszeleste) tractul Vașcăului, cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Biserica și Școala“.

Emolumentele sunt:

1. În bani gata 380 coroane. 2. 8 cubule de bucate à 12 cor. 96 coroane. 3. Pentru lemn 75 coroane. 4. Pentru 80 porții de fân 32 coroane. 5. Venite cantorale 40 coroane. 6. Locuință și grădină. 7. Pentru conferință când va participa 20 cor. 8. Întregirea dela stat staverită sub Nr. 79870/1910.

Curățitul și încălzitul salei de învățământ cade în sarcina comunei bisericești.

Alesul fără altă remunerație va fi îndatorat și instruă elevii școalei de repetiție, a se îngrijii de cantorat în biserică și în parohie pe lângă stolele îndatinat, a instruă elevii în cîntările bisericești, precum și să-i conduce și supravegheze în sf. biserică în duminice și sărbători.

Comuna bisericească are sală corespunzătoare și provăzută cu toate recvizitele preținse de legea școlară.

Doritorii de a ocupa aceasta stațiune să-și înainteze recursul în terminul concursual P. On. Oficiu pro-

topresbiteral al tractului Vașcău în Cusuj (Kőszvényes) adresate comitetului parohial din V. Săliște — cu documentele recerute — având a se prezenta în vîo duminică ori sărbătoare în sf. biserică spre a-și arăta desteritatea în cant și tipic.

Dat în ședința comitetului parohial din V. Săliște în data de 3/16 aprilie 1916.

Pentru comitatul parohial

Ilie Bursașiu  
președinte.

În conțelegeră cu: *Vasile Nicorutia* vicar ppesc.

—□—

1—3

Prin aceasta pe baza ord. V. Consistor din Oradea-mare Nr. 242 B. 1916 se publică concurs, cu termin de 30 de zile în „Biserica și Școala“, pentru îndeplinirea parohiei de cl. III-a Serghiș, ppresbiteratul Peșteșului, pe lângă următoarele emolumente:

1. Pământ parohial, arător și fânăț și izlaz, o sesiune constatătoare din 32 iug. catastrale.
2. Cate-o măsură de cereale (cucuroz sfârmat) dela fiecare Nr. de casă, sau prețul ei curent.
3. Cate-o zi de lucru cu mână.
4. Stolele îndatinat în comună; întregirea dela stat.
5. De locuință se va îngrijii alesul.

Doritorii de a ocupa aceasta parohie sunt poftiți să-și înainteze cererile de concurs adresate comitetului parohial din Serghiș, Preaonoratului Oficiu ppesc ort. român în M.-Telegd, având dânsii cu prealabilă înnoștințare a protopresbiterului tractual, să se prezenteze în sfâra bisericii din Serghiș, spre a-și dovedi aptitudinile în cântare, tipic și oratorie.

Comitetul parohial.

În conțelegeră cu: *Alexandru Munteanu* protopresbiter ort român.

—□—

2—3

Prin moartea eroică a învățătorului Moise Mariș pe câmpul de luptă, devenind vacanță stațiunea învățătoarească dela școala a III-a din comuna Socodor (Székudvar), prin aceasta se publică concurs pentru îndeplinire cu termin de 30 zile de recurgere dela prima publicare. Emolumentele sunt: 1. În bani gata 800 cor. din cult și 400 cor. ca cantorat, din cassa bisericii. 2. Locuință cu grădină de legume. 3. Pentru conferință 23 cor. și 2 fil. 4. Pentru scripturistică 10 cor. 5. Cate 2 cor. dela înmormântări, unde va participa, iar dela parastase 1 cor. 6. Famulația 50 cor. 7. Pentru încălzitul salei de învățământ 8 m<sup>2</sup> de lemn. 8. Pentru curățitul evărtirului inv. 12 cor.

Recursele ajustate conform prescrișelor Stat. Org. și Reg. școlar, cu atestatele despre serviciul prestat, de apartinență, estras de botez, despre pregătirea anterioară și diplomă de învățător — adresate comitetului par din Socodor să se substearnă în terminul fixat P. O. D. Dr. Dimitrie Barbu protopop insp. de școale în Chineu (Kisjenő).

Reflectanții au a se prezenta în cutareva duminică ori sărbătoare spre a-și arăta desteritatea în celea rituale. Se notifică, că conducătorii de cor vor avea preferință.

Socodor, la 17/30 aprilie 1916.

Aurel D. Papp  
preș. com. par.

Ioan Crișan  
not. com. par.

În conțelegeră cu: Dr. Dimitrie Barbu protopop,  
insp. de școale.

—□—

2—3

# TIPOGRAFIA „CONCORDIA“ SOCIETATE PE ACTII în ARAD.

## CONVOCARE.

Domnii actionari ai institutului Tipografia „CONCORDIA“ societate pe actii se invită prin aceasta conform §-lui 14 din statute la a

## IV-a adunare generală ordinată

care se va ține în Arad, la 28 Mai st. n. ora 10 a. m. în localitatea institutului (strada Zrinyi Nr. 1/a).

La caz, că pe ziua de 28/V. 1916 st. n. domnii actionari nu s-ar prezenta în numărul prescris în §. 18 din statute, adunarea gen. conf. §. 18 al. 3 se va ține în 18 iunie 1916 st. n. la aceeași oră,

### O B I E C T E :

1. Constatarea celor prezenți.
2. Raportul direcționii și al comitetului de supraveghiere și stabilirea bilanțului, precum și deciderea asupra venitului curat.
3. Alegerea Consiliului de Control pe un period de 3 ani conform §. 34 din statute.
4. Propunerea direcționii referitoare la schimbarea §§-lor 5 și 42 din Statute.
5. Eventuale propunerii.

Domnii actionari, care doresc să participe la adunarea generală în persoana lor sau prin plenipotențiaj sau sensul §-lui 11 din statute sunt rugați să-și anunță la direcție dreptul lor de participare la adunarea generală și eventual dovezile de plenipotențial până cu 24 de ore înainte de adunarea generală.

Arad, la 14 Mai 1916.

Direcția institutului.

Aclive—Vagyon

Contul Bilanț la 31 Decembrie 1915. — Mérlegszámla 1915. december hó 31.

Pasive—Teher

Cassa în numărări — Pénztárkészlet 7894·50		Capital societar — Alaptőke . . . . .	30000 —
Cassa în numărări librăria — Pénztárkészlet a könyvkereskedésnél 2130·89	10025·39	Capital librăria — könyvkeresk. tőkéje . . . . .	4000 —
Cauția ziarelor în bani gata — Lapok óvadékai készpénzben . . . . .	31000 —	Fond de rezervă Tartalékalap . . . . .	3061·64
Realit. propri — Saját ingatlanok . . . . .	210000 —	Creditori — Hitelezők . . . . .	230204·55
Masini — Gépek . . . . .	30,000·	Depozite de Cassă — Pénztáriletétek . . . . .	13206·83
Litere — Betük . . . . .	5000·	Abon. anticp. — Előre felvett előfizet. díjak . . . . .	10139·27
Mobilier — Berendezés . . . . .	1500 —	Profit — Nyeréség . . . . .	799·01
Debitori — Adósok . . . . .	3254·54	Perdere din 1914 — 1914. évi veszt. 631·37	
	290779·93	Profit net — Tiszta nyereség . . . . .	167·64
			290779·93

Debit — Tarozik Contul Profit și Perdere la 31 Dec. 1915. — Nyeréség és Veszeség számla 1915 dec. 31-én Credit — Követel

Perdere din anul 1914 — 1914. évi veszt. 631·37		Abon. „Românul“ și „Poporul Rom“. Inserate „Românul“ și „Poporul Rom.“ Diverse. — Előfizetések, Hirdetések, Különféleik . . . . .	97662·59
Porto „Românul“ . . . . .	18129·59		
Porto „Poporul Român“ . . . . .	702·49		
Salare și bani de quartir — Fizet. és lakbér . . . . .	18832·08		
Spese — Költségek . . . . .	11640 —		
Retrib. pers. technic — Nyomda-személyzet . . . . .	13138·06		
Járandósága . . . . .	26048·15		
Hártie — Papír . . . . .	15263·40		
Farbă — Festék . . . . .	5378·60		
Interese — Kamat . . . . .	6061·33		
Contribuție — adó . . . . .	501·96		
Profit — Nyeréség . . . . .	799·01		
Perdere din 1914 — 1914. évi veszt. 631·37			
Profit net — Tiszta nyereség . . . . .	167·64		
	97662·59		97662·59

Arad, la 31 Decembrie 1915.

VASILIE GOLDIȘ m. p.  
dir. exec. — vezérigazgató.

Dr. T. MIHALI m. p.  
președ. — elnök.  
Dr. ALEX. VAIDA m. p.

DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:  
GEORGE POP DE BĂSEȘTI m. p.

Dr. VLAD m. p.

SAVA RAICU m. p.

Dr. SUCIU m. p.

Pentru contabilitate: — A könyvelésért:  
PETRU VASILON m. p.

Dr. ȘTEFAN C. POP m. p.  
Dr. IUSTIN MARSIEU m. p.

## CONSILIUL DE CONTROL: — A FELÜGYELO BIZOTTSÁG:

Subsemnatul consiliu de control am examinat conturile prezente și le-am aflat în consonanță cu registrele principale și auxiliare ale societății. — Alolirott felügyelő bizottság jelen számlákat megvizsgáltuk și az intezet fő és segéd könnyveivel, melyek jö rendben vezetéinek, egyséhangzónak találunk.

VASILE DAMIAN m. p. Dr. IULIU MANIU m. p. Dr. VICTOR BONTEMUS m. p. Dr. CORNEL IANCU m. p. Dr. ROMUL VELICIU m. p.  
președinte. — elnök.

Tiparul și editura tipografiei diecezane din Arad — Redactor responsabil: Roman R. Ciorogariu.